

Az a domborui nagy tüzvészről a következő értesítést tettük: múlt hó huszonharmadika hűvös és szeles nap volt, Mindenki otthonába hűdött, sőt némelyek semmi veszélyt nem vártak. Lenyugodtak; midőn 9-9 1/2 körül egyszerre csak megszólalt a vészharang szava... (The text continues with details of the fire and the actions taken by the community.)

nygyobb kös-znetünket. — méltán megérdemlik öntelaldozó müködeszét szerény hálnk kifejezést. — Emberélet alkotatu nem eszt, de anyagiakban a kár körülbelül 16-18 ezer frtra rug — 60 épület. beleszámítva lakoházat, melléképületek, 6 hitort szervert. 3 drb. szarvasmarha lett a tüz marthaléka. — Az épületekből 10 biztosítva volt károsbözözözögökéül. B

tegett a főispán urnál akinek rövid szavakkal mutattak be a küldöttséget, melynek tartalma körülbelül következő: "Légrád városi küldöttséget az a szeretet, tisztelőt és hű ragaszkodás hozta Meltősgodhoz, melyet ez a város közönsége Meltősgodhoz iránt viseltet. Biztosítja ez a város Meltősgodát továbbra is mely tisztelőtől és hű ragaszkodásról, de egyszerűen kéri, legyen kegyes ezt a várost jövőbeli küzdelmei között azzal a hathatos segélyével és jóakarásával támogatni. melyet iránta a mulban is tanustani kegyeskedett. Mire főispán ur Ö Meltősgod a következőket válaszolta: "Légrád azon egyetlen község melyemben mely az anyországtól, így Zalamegyétől is a Dráva folyó hullamái szigetenek el, de azért ez a város a Dráva folyón át mindig, minden alkalommal megtájiája azt a hidat, mely őt szorosan Magyarországhoz s Zalamegyéhez köti. Én ezért a várost irántam eddig egy ezután is minden megteszem a mive előadását és emelkedést előmozdítatom."

— Apróságok A megye szép ünnepele komikus dolgokban is gazdag volt. Egy-kettő elno dok: Tizenegy órákor eldött az a táncpáros-jóték szóra. A bukottak egy része sietet haza. Kaszakázán tul, a dombon, nem akartak a kifáradt tiakkorok huzni. Gyi te Bukti! biztítja a kocsis ilyen nevű lovát s a kocsin ülők hatarra fakadnak. — Négyen ünek a kocsin a Barány vendég eljö, kimenekdök az állomásra De a kocsi nem indul, mert nem indulhat amig 5 utas nem áll rajta. Elkésünk atyafi, itt van az öödök utas díja, aztán menjünk — mondja az egyik utas — s a kocsi megindul. A dombokon megakad a kocsi a négy utas leszül, hogy segítsen a megredeti tiakkorok kocsi tolni. De jó, hogy megváltottam az öödök helyet — okosodik az egyik utas, — mert ma nem érnek Szilvárná! "De biz kár az uram, mert többet segítenek tolni!" válaszol a kocsi. — Egy, az értelmiséghez tartozó urtól hallottam a következőket: "A beiktatási ünnepély előtti nap a Barányban vacsoráltam. Egy vidéki ur jó hozzá; vállamt út s így szólt meg: serus Karoly! — "Kérem, én József vagyok! — Pardon, F urnak néztem. — Nemokára jön a második harmadik és negyedik s midanyian F-nek néznek Hozsankodnak, hogy háborútnak de kiváncsi is voltam ugyan ki lehet az ur, aki hó azt annyira hasonlít? Másnap reggel az volt az első dolgom, hogy borbélyhoz menjek s lenyírassam szakállamat. Megelégedve hagytam el a borbélyt, abban a tudatban, hogy megszabadultam a zaklatástól. Felóra múlva véleltem találkoztam a haszonnasommal, de mettő hozsankodásomra az ő szakálla is le volt nyírva! — "Uram, mondán neki, engem itt Egerszegben minden ember önnök néz! Uraságom mit meg szakállamat is le kellett nyírnodom! — Ha, ha, ha! mondá nevéve haszonnasom, most már tudom! Épen most jövök a borbélytól, amidőn belettem hozzá szakállamat lenyírnodó elmélműve így kiált fel: Uram Jézus, hisz ép most nyírnam le uraságod szakállát!"

Urednik psovica je vu stanju... tiskare Fischela Filipa vu Čakovcu. — S urednikom razgovarati se mora... (The text contains information about the printer and the editor's office.)

MEDJIMURJE

NOVINE ZA PUK.

IZLAZI SVAKU NEDELJU.

Cena je: Na celo leto... Na pol leta... Na četvrt leta... (The text lists the subscription prices for the newspaper.)

Vpeljavanje velikoga župana. Vu Zala-varmegijski bil je 1. o. m. veliki svetek. Iz svih stranah varmegijske žubi su se podanuki vu Zala-Egerszezu, da izkazeju stovanje novo imenovanomu vel. županu kojega su vu njegovu službu vpeljavali, i da izbereju novoga podžupana. Vpeljivanje čisto se je pristojalo k lepomu staromu imenu varmegijske. Vu starim varasu Egerszezu je već višeput bila takva svečanost. Na hižah bile su zastave. Vulice i oštarije bile su već rano v jutro pune varmegjinskih činovnikov i drugoga puka. Svečanost bila je s tim lepša, jer je nazočen bili Grf. Fesztetich Tassilo. Svastits Benó vel. župan s jedne mu strani Grf Fesztetich Tassilo s druge Gőzyo László varmegjinski nad-notarijus, svi tri vu magjarskoj upravi, sprevdajući, od varmegjinskih činovnikov išli su ob 9 vuri vu cirkvu, gde su se pod sv. mešom jako lepo pesme poptevali. Po meši šli su svi skupa vu varm. hižu, gde je vel. župan polodil prisegu, koju je varmegjinski nadnotarijus čitao. Vel. župan je prisegu s sigurnim rečmi govoril i pri rečih: "bogataše i siromake jednako budem sudac, koje je s jakšim glasom izgovorio, viknuši su svi prisutni "Ejjen!" Poše položene prisage dotal je vel. župan govora od nastupjenja službe. Lepi govor, vu kojem je vel. župan višeput spomenul ljubav proti varmegiji, vu kojjoj se rodil, jako je dirnul srca prisutnih, i kad je vel. župan s ovimi rečmi dovršil govora: svu jakost i snagu upotrebil budem za dobronanje mojega kraja, magjarske domovine i ljubljenje naše varmegijske i opet je burni "Ejjen!" napunil stanje.

Vel. župana je vu ime cele varmegijske Gőzyo nadnotarijus podrvali, a zatim su se popisale vrednosti bivšega podžupana. Drugi posel bil je izbiranje novoga podžupana: Jedna stran stela je Csertán Károly podesdnika, a druga Cseznák Šandora bivšega čakovčekoga sudca. Megjmurje i letinski kotar davali su svoje votne zastupstvo, kojemo je Szabó Imre bil predstojnik. Ob 11 vuri prebrojili su glasovanja, i Csertán Károly je 236, a Cseznák Šandor 109 glasov imel. Vel. župan kakti predstojnik izrekel je, da buduć Csertán Károly ima više glasov, dakle on je podžupan. Novi podžupan se je s kratkimi rečmi zahvalil za čast, koja mu je izkazana i glasni šljen sledil mu je ove reči: Ja sam bil navek prijatelj, ali ostri sudc varmegjinske uprave. Prosim pošt. zastupstvo, da bude meai tak ostri sudc, kak sem ja bil. Vel. župana su posle sednice vnoga poslanstva pohodila: med drugim varmegjinski stanovniki, pod zastupstvom novoga podžupana, varmegjinski inovniki, domobranski oficiri, kaniki i egerszezski sud Varmegjinsko navugetilsko zastupstvo vodil je kr. inspektor, koj je s njegovimi navuđimj lepimi rečmi preporučil vel. županu navugetilstvo. Izmed varaških poslanstvah videli smo tam, čakovčekoga, egerszezskoga, kesztheljskoga, preločkog, i legradskog poslanstva. Čakovčekovo zastupstvo vodil je varaški sudc Prusatz Alajoz, koj je magjarskoga govora držal. Buduć je Molnár Elek spomenul da je to prvi magjarski govor Prusatzov, s toplimi rečmi govoril je vel. župan zastupstvu, da se varaš čakovček naj i na dalje tak trsi kak do sada, da bude dobra preda

drugim medjimuškim mestam. Posle eljen zrukvat se je vel. župan s Čakovčanici i oputstil je, a zatim došlo je legradsko zastupstvo. Voditelj bil je Gyórfy Janoš. Za ovimi došlo je priloko zastupstvo, pod vodnjom Kostyal Ferenc sudca, koj je prošil velikoga župana, da se brine za njegov kotar. Presvetli jim je drage volje obečal. Veliki obed držal se je vu kasini. Tam je bilo po prilici 300 osobah. Obed za svaku osobu koštal je 4 frt. Najpredi je vel. župan nazirvil kraja, naroda i domovinu. Druga napitnica, koju je Horvath egerszki opat i plebanuš na vel. župana govoril, tak je lepa bila, da vu prisutniki nikad zaboraviti nebudu. Škubits Jeud nazdrvil je novoga podžupana, Csertán Károly podžupan varmegjinskoga puka, Dr. Apathy ablegat varmegjinsku inteligenciju. Kovrátskaniki sudc prisutne ablegate, Vadnay ablegat varmegjinske posednike, Csertán podžupan magjarsko doobraustvo, Róza hovenčskij ofcir pak je pil za domobransku ljubav. Konac obeđa bil je ob 6 vuri. Na večer bila je večera-zabava i ples. Vlastitost. Stefek i Andraš su se jedenuput na školskim dvoru igrali, i Stefek najde krugljicu, tur buduć je Andraš jednu krugljicu izgubil, rekul je, da je to njegova. Stefek pak veli, da se žez den čudaj krugljicu izgubi, i on sam jib je već nekoliko izgubil; daklem ova krugljica je sigurno njegva. Na to dojde Miška, i pita Andraša.

jeli je njegova izgubljena kruglja velika bila ili mala? "Moja je bila velika!" odgovori Andraš. Nadjena kuglja je mala bila, i zato si ju je Stefek slobodno zdral. Navučitel, koj je sve to čul, prez da bi ga apzabili bili, stupi med nje, da jim iz ovoga dogđdaja nauka da. "Nisem niti mislil, da tak dobro razmet zakone vlastitosti, veli on, prez da bi vam tako nauka bil dal. Ako si koj izmed vas igračkicu napravil, ili ako vam kojemu otec krugljicu ili drugu igračku nauku, to je vaša vlastitost s tim slobodno deatuje, kakvi hočete. Isti je jedin gđa svojemu ter si svaki slobodno brani svoju vlastitost, kad god si slobodno brani svoje vno, ako bi mu to odrezati hotel. A to je tak jako dobro." Zakaj? Jer znanost, da svaki svoju vlastitost slobodno brani, jaku volju i odluku daje vam; glovek si navek želi svoje znanje pomoziti, isto tak se i vlastitost pomozna, ter vnguput dvaup, negda dešetput, stoput većša postane. Tam, gde si je negda 100 divjih ljudih komaj moglo življenje zdrali, denes 10,000 bogatih spametnih ljudih more živet! "Ako vlastitosti nebi bilo, onda nitko nebi nasadil drvo tam, odkud bi mogli drugi sada odneti, nitko nebi zidal hižu, gde bi drugi hotel stanuvati, nitke nebi koje hranil, ako bi mu je suaed mogel vzeti; nebi sejal lena, da si platno priskrbi, koje mu nebi na hasen bilo." "Jeli bi si vi deca mogla predstaviti takvoga orasa, gde bi jedu drugomu sve slobodno vzei, prez da bi ga kaštiguvali? ili bi mrti Ivek slobodno vzel Petrovu pušku, a Miška Antonovu labudvu? Jeli bi steli vu takovim orasgu živet?"

Nebi, nebil veliju va deca. Dakle na koj način si moremo vlastitost priskrbeti; naime kakovu stvar, knjigu, vola, hižu, zemlju, koju netko drugi ima? —

Kupimo, v. li. Mi ka. Ili pak z nekaj drugo zamenimo veli navučitel. Kak j-? Dobimo na dar veli lveak.

Drugoga nacina nezname? pita navučitelj.

Po smrti nekoga moremo herbat, rekeli je Peter.

Ali moremo i najti, veli navučitel, ali to si samo onda slobodno prisvojimo, ako znamo, da nijeje nje. J-suja takve okolice, koje nijeje nisu. Tam si more clovek izabrati polje, grunta, more si zdati hižu; ova hiža, polje, grunt postajeja onda vlastitost onoga, tko se je s njimi tudil.

Na isti način voda, koja je pod zemljom nijeja nije, ali ako si ja zdencna skupam, ona voda, koja nater dojde, je moja. I nju, ako hočem, slobodno predam ili drugomu komu. Ovu vodu sem si zasložil s mojim tudom, ili kaj je sve jedno: platil sem trada s penazi, koje sem si na drugi način priskrbel.

No zaista Ambrus!

(Istinita historija)

(Dalje.)

S jednom rečjem ipak je zabavnije sprovoditi veđer poleg kupive vu desentinskoj krcm, nego jednoj staroj naborastog obraza gospi razlagati hi tojvu od dal-kih zemelj, zabavneše je popijaviti, spoznavati se, prijateljiti se s ovimi s odnimi sinu ognjevitokrvcimi, koji su vrlo dobri krotki ljudi, te stranca ne smio da nadju pičem, nego si vu pravom smislu roč držuju za dužnost topojit ga.

Zbog ove dragovoljnosti se jezvitim na toliko udružil Kolikah Mollha, da se je remenarskomu deticu svojemu putuju emu pajašicom zezvim poveril, koji se trsil, da bi ga denes na veđer vu krcmi jednu lepu magjarsku pesmu navučil, ne samo da kupicu pobratimstva pije s njim, nego mu podjedno s prijateljskom pripravnostjom ponudi međusobno podeljenje stana posudbenom milostivom dozvoledenju stečenoga, te poljes s navučenim ovislačnoga pesmenog zvuka, na kojko je moguće vu ravnotežju poderžavajće po, samo vu malom delu kaputaškom remenarskom detiću, nagnu prama skoznujeće u gostoljubnom stanu dvorice gospe O roveckyve.

Ovo mu očtelj magjarskoga jezikal reče Turak svetčanim glasom, da izkaže uzrok prava na podećenje stana.

Moči si je predstaviti presenčeje siromaške stare gospe Orveckjeve, ka kojoj na mesto jednoga na dobru večeru mekbu čistu postelju očkivajućega vrecnoga gosta nahrpe dva kaputaši. Jeden peva šalobno drugi pak zezvom silom snage svoje, onak oblečen oč: se na pocinek zahitit vu lepu čistu postelju, tvrdeč kak njemu p verskih obveznosti ne je dopučćeno rit si opravu sčeti, niti papuče na stran postaviti, dok kožćeni cij svoga putovanja n postigne. Gospa Orveckjeva pošuje doduše snerne obveznosti bivša dovoljno razljutćena več zbog toga, da je zaham očekivana več opisivane i pripovedanje od Jeruzalimskoga svetoga groba, ali vre na to ipak nstira takvo gevrđanje, da i sama čuje, kak se i ista dva vragbunda nad tim zaprisunete, na krače, poleg magjarskoga slava, surive jim iz hiže postavi, te je izmeteje van, te jim pred nosom zaključići vuhćena vrata.

Dva pripita cloveka postoje vu skoroj temnoj noći na posredi vultice brez stana i poznanstva vu tudjoj zemlji.

I ovde opet započma historija siromašnoga Ambrusa.

Remenarski detić i črni Turak onde vu sredini vultice stoje, te snuju mešobno kud i kam bi se okrenuli. Turek premisljiva. Turčin si zamisljiva prvi Han, obga selaka hiža, Kadji je duvnost pobrinuti se za putnoga Mollaha, makar bi i polnoćna doba bilo, mora se ustati i novi stan odrediti na mesto ovoga dragoga, gde su mu surfau van izložili; vragjar si po magjarski smiljajva i to ovak: ako pijanec vu noći bijudi, te se ravno

postavi pred hižu zakona. lepo ga primu lepi hladoviti stan mu daju, postavu ga vu oduju s m njim obćoćem, da si onde do jutra kamure izspava. Onamo, onda nebudu dobro iti.

Remenarski detić a n d a sklima s va glavom, puš a Koliku Mollaha, da se svojoj sudbini približe, koji se šnjim ganuljivo razstaje, on pak vu sebi misli: po redu budem obhajal hiži i svagde pokucaval, kaj pak ako se gde namerim na smiljuću dobru dušu, koja li me črez neč nastanija. Još i kaputaši ovak mudruju, s tim više, doćim hladni zrak dober del pameti nazad upostavi s tim većma, ako se vu svoji napevih čustva utalože, te se tužno spominje na žalostno ostavljevu jedinu skrivaćuju sudbinu, te si stane pevati žalobni napev.

Putujuć detić, na skrivaćom si putu, Navrnu se je vu radvajnuo krcmicu, Kad bi ravno ovu pesmu bil peval, Črno malo devojke tak doziva si ružu.

Da joj nebi vunićela putnu ukaitu, pri trećoj hiži popostoji. Pri trećoj hiži badava je ružil. Peval je lepo ćutljivim zvankom glasom, ali Bog zna, ljudi su ipak tak nemilosrdni, ne odpiraju se vrata pred jednim siromašnim prezebljenim putujuć detićom, s tim više, ako je isti od vina premoknut: za malini vrad grmečći odpravu ga, ide ania dalje, dalje te dalje peva.

Siromašni putnik hiti se na zemlju Janko Balla na prsa njegova klekne. Pri hiži vlovice remenarske spazi plehnati kantar. Pri dvorici remenarski dve male devojke Lidika i Panuška lepo tiho trebiju ostatak kuruze, pred hižom poslušaju iz vultice dolazću lepu pesmu; ovakvim mladjućim živahnim malim devojćam sva radost arca vu tom se nahadja vu tom se izpunjuje. Joj tak lepo peval* te se povadaju, da za njim pevaju, kad najenput zagrnjuju vultićna vrata.

On to ruži, kaj je tak lepo peval, gde tak lepo peva, on nenoece biti huđić clovek. Lidika se neskriva, nezalazi se vu hižu, s mvlom pajašicom tam k vratam trči i ne šapuće, ne vrnda, ne brnda, nego neudžne duše brez zabrtlosti batrivo se poduhva zapitati:

Gdo je to? Siromašni putujuć remenarski detić sam, videl sem na hiži plehnati kantar i očem za stan positi.

Vežda se dogvarjaju malo male devojke.

Ljubljena dušo i bratec nemoremo stana dati, ar smo same pri hiži, dragovoljno bi dale, ali nam naloženo, da jednu dušu nepuščamo u nutra.

Putni detić žalostnu pogodu dole glavu. Težka sudbina, kad cloveka nit nebo nit zemla n vzeze; jako, jako žalostnim glasom, tak ča se i male devojćice razlaloše, to tu no izmrmija:

(Drugiput dalje)

Pesme odricanja.

(Prevodil: A Pataki.)

(Dalje.)

Rano v zoru, veđer kesno, Rosekapljom svu punenu; Vidiš ljubicu protulju-tnu Nišču se malu čašku. I ta kaplja prav tak trepće, Kak da zvezdom se natrečći, Kakti, da bi vu njoj bila, Me pokore lepa zvezd!

Sakrit i saćuvan svetu, Samo nebu odpit tajno, Pred tvojim se molim kipom Od suć mokrom trepavicom. I tak suve te vu sladke Propokane rad pokore, Pustite me, nek budem ja Me pokore folical!

*

Kaj govori v polju cvetje, Kad ga vetrić sim tam niše, Kada svetla mesečina Gor oblake raztirava? Svi otlarci ti naravi, Uzdas si k Bogu harni, Koji s ove zemlje hvalu Često nas vu nebo šajul!

Kaj go-ori ono cvetje, Koje svim nam v srcu nče, Život njima hrva draga Daje našeg spasitelja? Od blaženstva od ljubavi Svaki cvetek ti govori, Samo . . . samo jako redko Takov cvet je v našem srcul

(Dalje sledi.)

Kaj je novoga?

— Streil si je sina. Dr. Tenki Šindor pošćenja vreden doktor iz Nagy-Banye jako se je žalostil nad neurednim življenjem svojega sina, i kaj je več videl, da mu se sin na prošnje i opomene neč pobošati, strelil ga je. Gđa je otec čul, da mu je sin pak v krcmi, tam je išel i pičel ga špotati. Ali mladice nje se niti ogledal na oca, nego je s očed ostal, popeval i pil Dr. Tenki se je jako razrdil i veli: 'Kaj se niti nestaneš pred mnom?' Zatim spukne revolvača iz žepi i strelil sina. Oca su taki vlovili i odsudili na 6 meseci česta. Buduć je sudbeni doktor ekel, da otec vu onoći, gda si je sina strelil, vu srditosti nije bil pri sebi, pustili su ga i oprostiti mu.

— Vuziganie copernice. Vu Francuzkoj vu Soir varasu veļke zloćence sudiju. Jednu staru ženu su prava joj deč vu ognj hitila. To se je pripetilo vu Soloneu, gde još jako veruju vu copernice. 78 let stara Lebonica išla k svojoj kećeri stanuvat. Stara žena imela je 800 frankov pen-z. Ovi penazi su se jako čopali dvem sinom i jednoj zamužnoj kećeri Bojali su se, da bi betečijiva mati leliko potrošila penaze, i zato su odućili, da ju vužgeju kak copernicu jer je ona kriva da jim gospodarstvo hudo ide 27. Julnu su se deč s njom od gospodarstva spominjala, a kećer joj je pitje ponudila, ali starica nije prijela, več da ju hoćju ostariti, kak je istina bila. Na to su popa zvali, da bi se starica spovedala, ali ona nije štel. Na veđer ob 6 vuri pograbili su sinu mater i porinuli ju vu pećnicu. Četiri vure su ju gledali kak gori. Da mali vure su zaljukavali, kaj se tu dela i prepovedači su je.

— Strelil se je Jelencsik Béla kešt-ljski gospodarski pripravnik, koj je pri Oday Guido szent-győ-gyarskim zemeljskim gospodinu vu službi bil, išel je 12. novembra v lov. Kad je najjednu živinju streljal, započela se je puska i ruku mu ranila. Nesrećni mladi clovek je vu kešt-ljskim špitalu vumrl. Na spreved došla mu je njegova mati i povedala da joj je prvi sin vu dvoboju streleni bil, drugi sin se je iz nepazljivosti s revolverom strelil, a tretjega su sada pokopali.

Ogenj vu dinamitnoj fabriki Vu Velikim strahu bili su ov tjeden požonski stanovnici. Dinamitna fabrika je je jeden popoldan ob 5 vuri vužgala i gorela do pol osme vure Ravnateljne i stanovničke hiže su izgorele. Varaški ognjogasci su komaj preprečili, da se magazini, vu kojju su dinamiti bili, nisu vužgali. To je več druga nesreća, koja se je vu požonskoj dinamitnoj fabriki pripetila.

— Štštr kak čudnoviti doktor. Vu Hamburgu su zaudari vloviti jednoga: soštara, koj se je za čudotvornoga doktora držal i ene i devojke vradil. Isti doštara ima ženu i jednu 17 let staru kećer. Doktor more biti. 40—50 let star, očj su mu globoko prepadaće, a mrvšavi obraz mu je s gustom b adom obrašč čeu. Vu jednom kutu hiže je na malim stolku jedna mala raka, na kojoj je bilo napisano 'Tu počiva Sympathia i Antipathia.' Ovu raku hasnuje doktor, kad ženske betege vradći. Ženu, koja ga za pomoć pošće, čisto sleće i vu postelju položi. Zatim moli, namaze betečnika, koj dve škuđe hiti vu raku. Za 24 vure opet isto ponavija, samo da na stoleku menja raka stoji, a onda hiti nater betečnica 25 krajcari. Tretjiput je raka još menjša, i onda se mora 10 kr. uneti: hititi. Ako to nehanu, onda da betečnici vradćto, od koje ozdravi, ako nevmure. Žandari su ga haš obna vlovili, kad je vradil. Na postelji ležala je jedna žena, a doštara je molil iz jedne stare knjige. Zapriil su njega ženu i kećer.

— Vtopljena ba-ka. Jedna ribarska

barka se je blizo otoka Veglia vtopila, veter ju je prehitil. Vu barki nalazić se 4 ribari i jedna ena su se vtopili.

— Goreča željezna ca. Na željeznom putu med Zagrebom i Fiumom su se jedna željeznica kola vužgala, jer su vu peći jako kurili. Prestranešie putnik su hitro dali na znanje konduktierom nesreću. Čaga su taki zastavili i ognja pogasili, a putnike vu druga kola nanesitili. Gđa je čug dalje išla, opet su se is' a kola vužgala i zato su je odkapćili.

— Veselje grdim devojkam. Ove dneve je vu Santanderu vumrl jeden bogati trgovec, koj je ostavil 6000 durov, za siromašne i grde devojke, da moreju zamužiti. Devojke, koje hoćuju od tih penze kaj imati, moraju biti grde i vise kak 30 let stare.

— Iz D-Dubrave nam od onoga strahotivoga ognja, koj je 23-ga tam bil, sledće pišeju: Okolo pol devete vure se je oženj pri Žiga Tomasu prečel i zbog velikoga vetra se je tak hitro razđiril, da od branjenja niti reč nije mogla biti. Ljudi su dirkli po vulticah sim tam, nisu znali, jeli bi gasili ali pak svoje hiže branili. Dubravski špicralke su hitro na mesto bile, ali ogenj se je zato širil i to iz jedne strani zato, ar nije bilo nikoga, koj bi vodu nosil, iz druge strani, nije bilo vode. Veter je nosil ognja dalje i dalje još i vu takove vultice, gde nisu se nadjali ognja. Veļikoga ognja su spazili vu Kottořibi, Vidovci, Sv. Mariji, Legradu, Kuzminicu (vu Horvatskoj) i takaj vu Kaniži, odkud su takaj ognjogasci došli na pomoć, ali žalibože i pomoć nisu mogli. Čelu noć i još i drugi den je gorelo vu Dobravi. To si neznanja dubravčanci premisliti, začaj nisu prilodili na pomoć došli?! Kuzminec leaš 3 vure daleko, Drava med nami, pak ipak su došli nam na pomoć, a prilodilci ne. Gdo je toju zrok? Kuliko je kvara? to se vu bomo zaistinu nemre povedati. Zgorelo je 60 stanovj, 6 svinj i 3 krave. Samo 10 hiž je bilo osigurano. Bog nas oslobodi od takvoga ognja! B.

CENA ŽITKA.

Šššenica 8. 0 8.50 — Hra 5.50 — 6.70 Jedem 5.50 6.80 — Zob — 6. — Kuruzo 6 — 6.25 Nova 5.50 — 5.60.

LOTTERIJA.

Gradecu 28. novembra 1886. 45. 62. 88. 90. 4.

Szerkesztő: MARGITAI JÓZSEF Urednik.

Hirdetések.

2451. tk. 86. Arverési hirdetésny.

A csáktornyási kir. járásbíróóság mint teltekőnyvi hatóság részéről közhírré tétetik miként Ambrus Imréné szűl. Kóttler Franciska Mártosvörözezi lakosnak Jursovics Péter vezírvőzezi lakos végrehajtást szenvedő ellen 100 ft tőke s bir. iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék s a csáktornyai kir. járásbíróóság teendőit levő IV hegykerület községi 76. sz. tjkvényben 109. hrsz. alatt felvét 416 frtra becsűlt ingatlanok részéről

1886. évi december hó 30-ik napján d. e. 10 órakor

IV. hegykerület község háznál megartandó nyíltvárosi árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak. Árverési szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10% vagyis 41 ft 60 kr készpénzben vagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. §-ában előírt óvadékképes papírban a kikiáltott kezéhez letenni, a többi feltételek a bíróőgnál megtekinthetők. Kelt Csáktornyán, a kir. járásbíróóság mint tőkvi hatóságnál 1886 évi július hó 1-ső napján. 498 1-1

Arverést feltételek.

Zalamegye összesített árátára végrehajthatónak Hegya Mihály végrehajtást szenvedő elleni 60 frt 89 kr. tökévelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében,

1. Az

1886. évi december hó 21-ik napján d. e. 10 órakor

Ternovcsák községben és

1886. évi december hó 21-ik napján d. u. 3 órakor

Prekopa községben megtartandó nyilvános árverés árverés alá bocsátatnak a nagykanizsai kir. törvényszék (a csáktornyai kir. járásbíró) területén lévő s a IV. hegyszerű községben fekvő IV. hegyszerű 192. számú telekjegyzőkönyvben foglalt 882. hrsz. 1565 [] ol nagyságu szőlő, gyümölcsös és szántóföldnek fele 378 frt kiküldési árban, a 334. hrsz. 1024 [] ol erdő fele 15 frt kiküldési árban, a 339. hrsz. 394 [] ol rét fele 144 frt kiküldési árban továbbá az ugyanazon községi 557. számú telekjegyzőkönyvben foglalt 460. hrsz. 4 hold 1335 [] ol nagyságu ház, udvar, szőlő, gyümölcsös, szántóföld, rét és erdőnek fele 896 frt kiküldési árban.

2. Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok a kiküldési áron alul is eladhatók fognak.

3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becslésének 10% át kész-

pénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénzre a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

4. Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első árverés napjától számítandó 8 nap alatt, a második ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 60 nap alatt minden egyes vételár részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt az 1881. évi december 6-án 394251. M. szám alatt kelt rendeletben előírt módon a csáktornyai kir. adóhivatal mint bírói letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíthatni.

5. Vevő köteles az ingatlanokat terhelő és az árverés napját követőleg esedékes adókat és átruházási illetéket viselni.

6. Vevő a megvett ingatlan birtokába az árverés jogerőre emelésekor lép és azoknak haszna őt illeti.

7. A vevő köteles az épületeket a birtokbábelés napjával a tűzkár ellen biztosítani.

8. A vevőnek a vételi bizonyítvány az 1881. LX. t. cz. intézkedései értelmében csak az esetben fog kiadott, ha az árverés napjától számított 15 nap alatt az idézett törvényczikk 187 §-a intézkedésének megfelelő utóajánlat nem tétetik,

9. A tulajdonjognak vevő javára bekebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog hivatalból elrendelteni. —

10. A mennyiben vevő az árverési feltételek bármelyikének a kitűzött időben eleget nem tesz, az általa megvett ingatlanokra az érdekeltelek bármelyikének kérelme következtében az 1881. LX. t. cz. 185 §-a szerint vevő veszélyére és költségére bánatpénzének elvezetése mellett újabb árverés fog elrendelteni.

Kelt Csáktornyai, 1886 évi auguszt. hó 31-ik napján. A csáktornyai kir. bíróság mint telekvi hatóság. 495 1 1

2243—4374. tk 86

Arverési hírdelmény.

A csáktornyai kir. járásbírósg mint telekviselő hatóság rászórol közhírítétek, miként Sárosi Lászlóné csáktornyai s a muraközi takarékpénztár részvény-társaságnak Kozlik János ügyvéd csáktornyai lakos végrehajtást szenvedő ellen 60 frt s 632 frt tőke jár. iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék s a csáktornyai kir. járásbírósg területére levő Kursaner közösi 20. sz. tjkvben 23. hrsz. fele részben Kozlik János tulajdonánál állt 762 frt 50 kr-á becsült ingatlan s tartozékai vagy a legelő s erdő illetmény vagy a kursanezi 62. s tjkvben 54, 64, 82 s 139. hrsz. alatt felvett 646 frt-á becsült feleingatlanok s tartozékai

1886. évi december hó 28-ik napján d. e. 10 órakor

Kursaner közösi házálnal megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiáltási áron alul is eladhatók fognak.

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kiküldési árának 10% át vagyis 140 frt 85 kr készpénzben vagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. §-ában előírt óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni, a többi feltételek a bíróság nál megtekinthetők.

Kelt Csáktornyai, a kir. járásbírósg mint telekvi hatóságánál 1886. évi június hó 22-ik napján 497 1—1.

Ház eladás.

Földszinti ház a legjobb karban álló nizza legelőnkben utcajában 1200 frt értékűvel, családi viszonyok miatt aronnal eladó. 499 1

Bővebbet a hirdetésben

Számos bzo nyitvány a legelő orvosi tekintélyektől



Anatherin fog- és szájbetegségek ellen.

DR. POPP J. G. -től cs. kir. udv. fogorvos BÉCSBEN I. Bognergasse 2.

ÁRVERÉSI HÍRDELMÉNYEK

Opplzer tanár, Rector magis a bécsi cs. kir. általános kir. székely-udvari tanácsos és Anatherin szájvizet megismergettem és ajánlaimatamnak találtam.

Dr. Kalmann, csász. tanácsos em. tanár a dr. POPP-féle Anatherin szájvizet számtalan betegségek száj és fogbetegségein rendkívül jó sikerrel alkalmaztam, mintán annak vegyes, tisztaságáról meggyőzők vagyok.

Ugyancsak a Károlyi-királyi és száj-és torokbetegségek a dr. Popp-féle Anatherin szájvizet nagyon jó hatással.

Számtalan tanár, az Anatherin szájvizet a szájbeteg és szájgyógy, valamint foghigiénéságon legjobban sikerrel használja.

Ezen jó tulajdonságai miatt mindent, amit Nemzetország, Svájc, Török, Angolország, Mexikó stb. előmozdított Popp-féle fogszerek valódi és friss minőségben.

KAPHATOK CsáktornyaiGöncz I. gyógyszeriarában, Sztrahia testvérek, Mayercsák, és Heinrich Miksa unal. P. rlaikon: Sipos K.-féle gyógyszeriarában, Letenyén: Káiwoda J. gyógyszeriarában, Mura-Szombathban: Böles B. gyógyszeriarában, Alsó-Endván: Kiss B. gyógyszeriarában, Nagy-Kanizsán: Mandek A., Prager B. és Bellus örökösai gyógyszeriarában Vazs-donig Kussy A. Riedl J. és Krauterli B. gyógyszeriarában, Ludbregben: Kohn József gyógyszeriarában Kapronczán: Werli M. gyógyszeriarában 366 3—3

Legszébb és legzöltszerűbb Karácsonyi és ujévi ajándékok.

Alapítottatott 1873. évi b. n. Alapítottatott 1873. évi b. n.

BERLINGER & CO.

Óras és ékszerész, Csáktornyai

Van szerencsem ezennel a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlani az újonnan berendezett és dusan felszerelt **ARANY, EZÜST** és

nagy chinai ezüst áruk raktáromat,

(főter, az új takarékpénztári épületben) hol e szakmába vágó diszek.

Karácsonyi és ujévi ajándékoknak

igen alkalmas tárgyak a legutányosabban beszerelték.

Bátorodom még a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlani jól beren. díszelt

optikai áruktáromat.

IGEN OLCSÓ ÁRBAKERTI

209 92

Mindig értéket képviselő tárgyak.

WEISS JÁNOS aruháza

BRÜNNBEN, Ferdinandgasse 7. szám.

Szétküldés postai utánvétel mellett.

Házivászon legkínáltabb minőség, teljes 30 rdt. 1 db 4-4 széles 4.50 1 db 5-4 széles 5.75	A legújabb úri-és női derékben igen meleg és szilárd 1 db 1-65 minőség. 1.50 1 db 1-65 " " " " 1.20	BÉCSI birkosai takarók fin gyapjúból sárga sávokkal 190 ctm. széles 1 drb 2.50	Lopokrócsok drapp és szürke 190 ctm. hosszú 1 drb. 1 frt 50 kr.
---	---	--	---

Brünni öltöny szövetek
130 ctm széles
kínált minőség minden divatos deszenben.
1 szelvény 3.10 méter 1 teljes öltözék 6.—
1 " 3.10 " " " " " " 6.75
1 " 3.10 " " " " " " 8.—
1 " " " " " " " " 12.50
Legújabb toll labat szövetekben és valódi steier loden szövetekben, legutányosabban.

NŐI ruha-fanell 60 ctm. széles a leg divatosabb kivitelben, 1 ruha (10 mtr.) 4 frt 50 kr.	Téli ruha-barchent 60 ctm. széles valódi színű a legújabb női és gyermek ruhákra 10 mtr. 3 frt 60 kr.	Téli nigger-loden 100 ctm. széles a legújabb és legtar-tósabb női ruhákra 1 ruha (10 mtr.) 5.50	Egy szelvény futósőnyeg 10 mtr hosszú igen tartós, vörös v. zöld sávokkal 3 frt 50 kr.
---	---	---	--

Nem tetsző áruk lennakedás nélkül visszavételnek és az érte esedékes összeg kivánatra 457 6—6 postafordulattal postautalványon bérmentve visszaküldetik.

MINTÁK és ÁRLEGYZÉSEK ingyen és bérmentve.

C A C A O

CSOKOLADE

VICTOR SCHMIDT & SOHNE-től

melyek az első bécsi szakácsművészeti-képzésben a legelső díjjal, a diszok minyaval lőnek kitüntetve. Valódi egyedül csak a mi hatóságilag bejegyzett védjegyünkkel és cégünkkel ellátott. Kaphatók valmennyi előbbikél fűszerkereskedésben, és csemege áruhelyeken valamint Csáktornyaián:

STRAHIA TESTVÉREK és Todor József csak kereskedésben. Vidékre postautánvétellel küldetik.

Victor Schmidt & Söhne, cs. k. orsz. szab. gyárosok. Gyár és központi szétküldés: Bécs, IV. Allegasse Nr. 48 (nächst dem Südbahnhofe), 406 20—52.

KATONAI ARANY DISZEK.

Kühmayer Ferenc és társa

POZSONY.

Ajánlják cs. kir. szab. gazdagon ezüstháló és aranyozott fonal sodrony egyenruha diszek 25—95%, finom érc-tartalmú Edelmethal) melyek a bécsi világtaláltságnál a 2 legujobbn érmenel és a Bpesti orsz. kiállításnál diszok-levéllel tüntetett ki Egyedül magyar országban, mely a nyers anyagból a teljes elkészítéséig gyártja.

Tringyék ingyen és bérmentve.

Használt és elavult egyenruhadiszek előnyös áron fogadtanak vissza vagy elcseréltetnek. 457 2 6.

A ki kétségben van a felett,

hogy a hirtelponnan földesert gyógyszerék körül melyiket használja betegsége ellen, az irpon egy levelezőlapot Richter kiadó-intozetnek Lipcsében s körje a „Beteget” című lapot. E lapnyveskeben nemcsak a legjobbaknak bizonyult árszerek vannak részletesen ismertetve, hanem

Betegségekről szóló jelentések

is olvashatók. E jelentések mutatják, hogy igen sok esetben egy egyszerű háziázer is elegendő arra, hogy meg a betegnek gyógyíthatatlan betegsége is szerencsésen elhárítsa. Ha a betegnek a megfelelő gyógyszer rendelkezésre áll, akkor meg súlyos baj esetén is gyógyulás várható, s ez okból egy betegnek sem kellene a „Beteget” megrendelését elmulasztani. E figyelemreméltó könyveske segítségével sokkal könnyebben választhatja meg a szükséges gyógyszert. A lapot megköltsége a megrendelőnek költségébe nem kerül.